EWF 1064EMW
EWF 1264EMW

RU Стиральная машина

Инструкция по эксплуатации

Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ....3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ....5
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ....7
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ....8
5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ....9
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ....12
7. РЕЖИМЫ....13
8. ПАРАМЕТРЫ....15
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ....15
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ....16
11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ....20
12. УХОД И ОЧИСТКА....22
13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ....26
14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ....28

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.
Добро пожаловать в Electrolux!
На нашем веб-сайте вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com/webselfservice

Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:
www.registerelectrolux.com

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

⚠ Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

ⓘ Общая информация и рекомендации

Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет категорически запрещается находиться рядом с прибором во время его работы.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 6 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Вентиляционное отверстие в днище не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во избежание внутренних повреждений прибора.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливным отверстием в полу.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и напольным покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Не помещайте под прибор контейнер для сбора воды на случай возможной ее протечки. Чтобы узнать, какие дополнительные принадлежности могут использоваться с Вашим прибором, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

2.2 Подключение к электросети

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим авторизованным сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.

- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.
- Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в сервисный центр.

2.4 Эксплуатация

ВНИМАНИЕ!
Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Следуйте правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке моющего средства.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Не стирайте вещи, сильно загрязненные маслом, жиром или другими веществами, содержащими жиры. Это может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины. Перед загрузкой таких изделий в стиральную машину необходимо произвести их предварительную стирку вручную.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Стекло может быть горячим.

2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

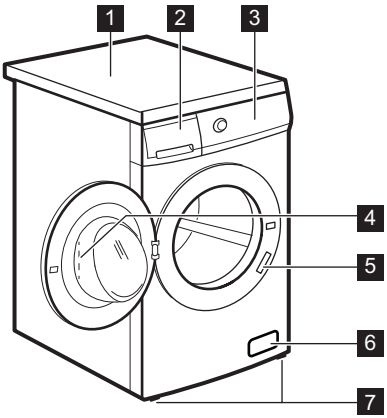
2.6 Утилизация

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1 Обзор прибора

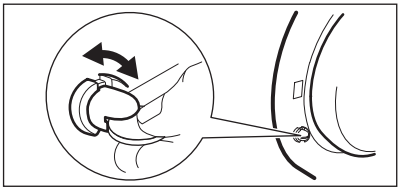


1 Верхняя панель
2 Дозатор моющего средства
3 Панель управления
4 Рукоятка дверцы
5 Табличка с техническими данными
6 Фильтр сливного насоса
7 Ножки для выравнивания прибора

3.2 Включение функции «Защита от детей»

Это устройство предотвращает запирание дверцы в случае попадания в барабан детей или домашних животных.

Поверните переключатель по часовой стрелке так, чтобы канавка оказалась в горизонтальном положении.
При этом закрыть дверцу прибора будет невозможно.



Чтобы закрыть дверцу, поверните переключатель против часовой стрелки так, чтобы канавка оказалась в вертикальном положении.

3.3 Набор крепежных накладок (4055171146)

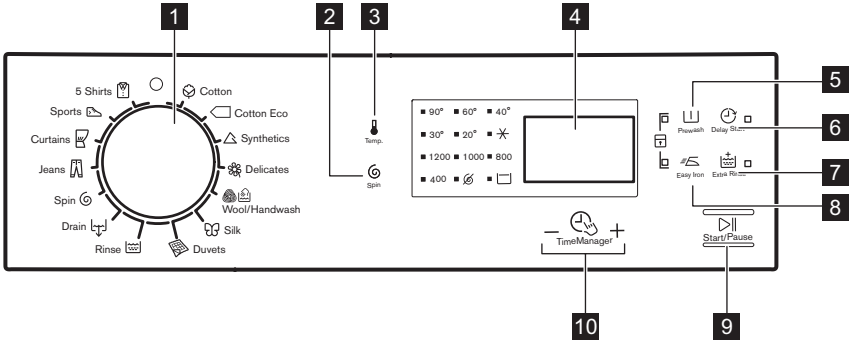
Имеется в продаже в ближайшем авторизованном магазине.

При установке прибора на цоколе закрепите прибор крепежными накладками.

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к данному аксессуару.

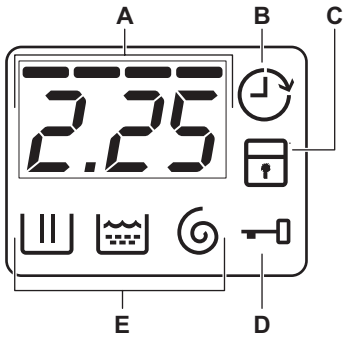
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

4.1 Описание панели управления



1. Селектор программ
2. Сенсорное поле снижения скорости отжима (Отжим)
3. Сенсорное поле температуры (Температура)
4. Дисплей
5. Сенсорное поле для предварительной стирки (Предварительная стирка)
6. Сенсорное поле для отсрочки пуска (Отсрочка пуска)
7. Сенсорное поле для дополнительного полоскания (Доп. полоскание)
8. Сенсорное поле для легкой глажки (Легкая глажка)
9. Сенсорное поле «Пуск/Пауза» (Пуск/Пауза)
10. Сенсорные поля для менеджера времени – +

4.2 Дисплей



A. Область отображения времени:
- Время программы.
- Коды ошибок. Их описание приведено в Главе «Поиск и устранение неисправностей».
- Уровень менеджера программ ----.

B. Индикатор отсрочки пуска.

C. Индикатор функции «Защита от детей».

D. Индикатор блокировки дверцы:
- Если он горит, дверцу прибора открывать нельзя.
- Если он не горит, дверцу прибора можно открыть.
- Если он мигает, дверцу прибора открывать нельзя. Подождите

несколько минут до тех пор, пока индикатор не погаснет.

E. Индикаторы этапов стирки.

- : фаза стирки
- : фаза полоскания
- : фаза отжима

5. ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа **Диапазон температур**	**Описание программы** **(Тип загрузки и степень загрязненности)** **Максимальная загрузка** **Максимальная скорость отжима**
Хлопок 90°C – стирка в холодной воде	**Белый и цветной хлопок**. Обычная и легкая загрязненность. 6 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Хлопок Эконом**1)** 60°C – 40°C	**Белый и нелиняющий цветной хлопок**. Обычная загрязненность. Энергопотребление при этом уменьшается, а продолжительность программы стирки увеличивается. 6 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Синтетика 60°C – стирка в холодной воде	**Изделия из синтетических или смесовых тканей**. Обычная загрязненность. 3 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Деликатные ткани 40°C – стирка в холодной воде	**Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы, полиэстера и смесовых тканей, требующих более мягкой стирки**. Обычная загрязненность. 3 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Шерсть/ Ручная стирка 40°C – стирка в холодной воде	**Для шерстяных изделий, пригодных для машинной стирки, а также для шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из других тканей**, имеющих на этикетке символ «Ручная стирка».**2)**. 1,5 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Шелк 30°C	Особая программа для **шелковых и смесовых синтетических тканей**. 1 кг 800 об/мин

Программа **Диапазон температур**	**Описание программы** **(Тип загрузки и степень загрязненности)** **Максимальная загрузка** **Максимальная скорость отжима**
Одеяла 60°C – 30°C	Специальная программа для стирки одного **одеяла из синтетики, стеганого или пухового одеяла, покрывала** и т.д. 3 кг 800 об/мин
Ополаскивание Стирка в холодной воде	Полоскание и отжим белья. **Все ткани** за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Уменьшите скорость отжима сообразно типу ткани. 6 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Слив	Слив воды из барабана. **Все ткани**. 6 кг
Отжим	Отжим белья и слива воды из барабана. **Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения**. 6 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Джинсы 60°C – стирка в холодной воде	**Джинсовые и вязаные изделия**. Также изделия темных цветов. 6 кг 1000 об/мин для модели EWF1064EMW; 1200 об/мин для модели EWF1264EMW
Шторы 40°C – стирка в холодной воде	Особая программа для **штор**. Этап предварительной стирки включается автоматически.[3)] 2 кг 800 об/мин
Спортивное 30°C	**Синтетические изделия и вещи, требующие бережного обращения**. Вещи с незначительной степенью загрязненности и вещи, которые требуется освежить. 3 кг 800 об/мин

Программа Диапазон температур	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности) Максимальная загрузка Максимальная скорость отжима
5 рубашек 30°C	**Изделия из синтетических и смесовых тканей**. Легкая загрязненность и стирка изделий, которые требуется только освежить. Для 5-6 рубашек. 1,5 кг 800 об/мин

1) Стандартные программы для оценки класса энергоэффективности.В соответствии с евродирективой 1061/2010 данные программы являются эквивалентными программам «Стандартная Хлопок 60°C» и «Стандартная Хлопок 40°C». Это наиболее энергоэффективные программы для стирки этого типа белья нормальной степени загрязненности из хлопка в части экономии как электроэнергии, так и потребления воды.

Температура воды на этапе стирки может отличаться от температуры, заявленной для выбранной программы.

2) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

3) Для того, чтобы просто прополоскать вещи, не добавляйте моющие средства на этапе предварительной стирки.

Совместимость программных режимов

Программа						1)	
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■		
	■	■			■		
	■				■		
	■	■	■		■		■
					■		
	■				■		
	■	■	■	■	■	■	■
	■	■	■		■	■	■

Программа						1)	
	■	■			■		
	■	■			■		

1) При выборе опции Быстрая стирка рекомендуется уменьшить загрузку белья. Полная загрузка прибора возможна, однако качество стирки при этом может оказаться неудовлетворительным. Рекомендуемая загрузка: хлопок: 3 кг, синтетика и вещи, требующие бережного обращения: 1,5 кг.

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

Заявленные значения получены в лабораторных условиях в соответствии со стандартами. Они могут меняться в зависимости от количества и типа белья и окружающей температуры. Давление и температура поступающей воды и напряжение в сети также могут влиять на продолжительность программы стирки.

В ходе повышения качества продукции технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

При запуске программы на дисплее отображается продолжительность программы с учетом максимальной загрузки.
В ходе этапа стирки продолжительность программы вычисляется автоматически; она может значительно уменьшиться, если загрузка ниже максимальной (например, для программы «Хлопок 60°C» при максимальной загрузке в 6 кг продолжительность программы превышает 2 часа, в то время как при фактической загрузке в 1 кг продолжительность программы будет менее одного часа).
В то время как прибор вычисляет фактическую продолжительность программы, на дисплее мигает точка.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%)1)
Хлопок 60°C	6	1,34	68	157	60 2) / 53 3)
Хлопок 40°C	6	0,78	61	157	60 2) / 53 3)
Синтетика 40°C	3	0,60	56	103	37 2) / 35 3)

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)	Остаточная влажность (%)[1]
Деликатные ткани 30°C	3	0,55	59	81	37[2] / 35[3]
Шерсть/ Ручная стирка 30°C	1,5	0,30	53	57	32[2] / 30[3]
Стандартные программы для хлопка					
Стандартная хлопок 60°C	6	0,92	45	250	60[2] / 53[3]
Стандартная хлопок 60°C	3	0,68	35	204	60[2] / 53[3]
Стандартная хлопок 40°C	3	0,59	36	189	60[2] / 53[3]

[1] По окончании фазы отжима.

[2] Для модели EWF1064EMW.

[3] Для модели EWF1264EMW.

В отключенном состоянии (Вт)	При оставлении во включенном состоянии (Вт)
0,48	0,48

Информация, приведенная в таблице выше, соответствует постановлению еврокомиссии ЕС 1015/2010 о директиве о введении в действие 2009/125/EC .

7. РЕЖИМЫ

7.1 Температура

Используйте эту функцию для изменения температуры по умолчанию.

Индикатор = холодная вода.

При этом загорится индикатор заданной температуры.

7.2 Отжим

С помощью данного режима можно изменить скорость отжима по умолчанию.

При этом загорится индикатор заданной скорости.

Дополнительные режимы отжима:

Без отжима

- Используйте данный режим для отключения этапа отжима. Доступен только этап слива воды.
- Загорится соответствующий индикатор.
- Используйте данный режим для очень деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

Остановка с водой в баке

- Используйте данный режим для предотвращения образования складок на белье.
- Загорится соответствующий индикатор.
- По завершении программы в барабане остается вода.
- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

7.3 Предварительная стирка

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Рекомендуется использовать данную функцию для стирки сильнозагрязненного белья.

При использовании этой функции продолжительность программы увеличивается.

Загорится соответствующий индикатор.

7.4 Отсрочка пуска

С помощью этой функции можно отложить запуск программы на период от 30 минут до 20 часов.

На дисплее отображается соответствующий индикатор.

7.5 Доп. полоскание

С помощью этой функции можно добавить в программу стирки фазу дополнительного полоскания.

Используйте данную функцию в случае аллергии на средства для стирки или, если вода в вашем регионе отличается мягкостью.

Загорится соответствующий индикатор.

7.6 Легкая глажка

Прибор тщательно стирает и отжимает белье для предотвращения складок.

Прибор уменьшает скорость отжима, использует больше воды и адаптирует продолжительность программы к типу белья.

Загорится соответствующий индикатор.

7.7 Менеджер времени – +

При выборе программы стирки на дисплее отображается ее продолжительность по умолчанию.

Нажмите – или +, чтобы уменьшить или увеличить продолжительность программы.

Функция Time Manager может использоваться только с программами в таблице.

Индикатор						1)	1)
–	2)	■		■	■	■	■
––		■	■	■	■	■	■
–––		■		■	■	■	■

Индикатор					1)	1)
----3)	■4)	■4)	■4)	■4)	■4)	■4)

1) Если имеется в наличии.

2) Самая быстрая: для того, чтобы освежить белье.

3) Наиболее длительная: постепенное увеличение продолжительности программы уменьшает энергопотребление. Оптимизирование этапа нагрева бережет электроэнергию, а увеличение продолжительности работы обеспечивает идентичные результаты стирки (особенно в случае обычного загрязнения).

4) Продолжительность для всех программ по умолчанию.

8. ПАРАМЕТРЫ

8.1 Защита от детей

С помощью этой функции можно заблокировать панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте и до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

Можно включить эту функцию:

- После нажатия : селектор программ и функций блокируются.
- До нажатия кнопки : в этом случае прибор будет нельзя запустить.

8.2 Постоянное дополнительное полоскание

С помощью этой функции можно включить постоянное дополнительное полоскание при установке новой программы.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте и до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

8.3 Звуковая сигнализация

Звуковые сигналы подаются в следующих случаях:

- Работа программы завершена.
- В случае неисправности прибора.

Чтобы **включить/отключить** звуковые сигналы, нажимайте и одновременно в течение 6 секунд.

При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
2. Откройте вентиль подачи воды.
3. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.

4. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака какие бы то ни было загрязнения.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

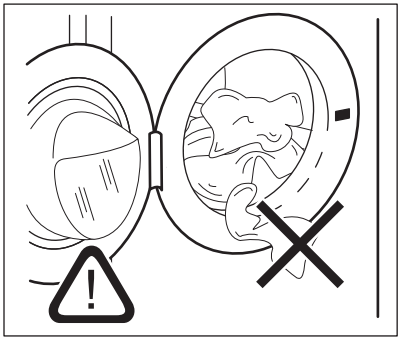
ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

10.1 Загрузка белья

1. Откройте дверцу прибора.
2. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие.
3. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.

Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.

4. Плотно закройте дверцу.

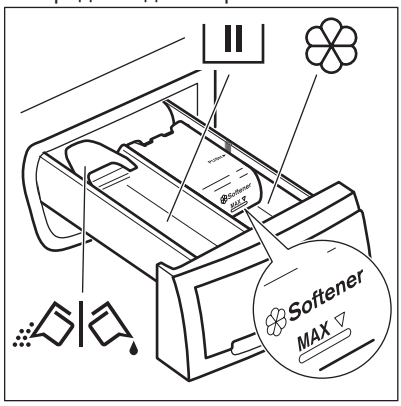


Убедитесь, что между уплотнителем и дверцей не зажато белье во избежание риска протечки и повреждения белья.

Стирка сильно загрязненных маслом или жиром вещей может привести к повреждению резиновых деталей стиральной машины.

10.2 Добавление средства для стирки и добавок

1. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
2. Поместите в отделения моющее средство и кондиционер для белья.
3. Осторожно закройте отсек средства для стирки.



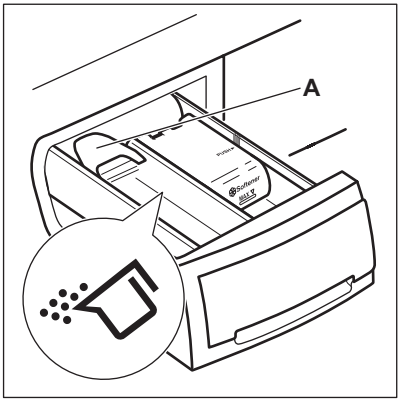
10.3 Отделения дозатора моющих средств

	Отсек средства для стирки, используемого на этапе стирки. При использовании жидкого моющего средства добавьте его в дозатор непосредственно перед пуском программы.
	Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Не превышайте уровень **MAX**.

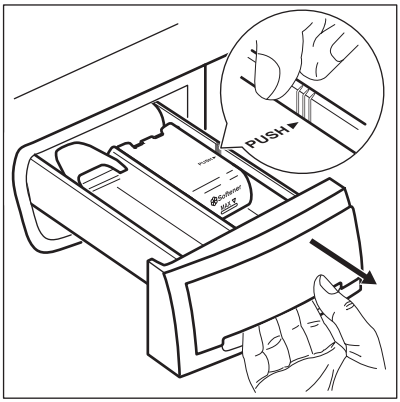
Заслонка для порошкового или жидкого средства для стирки.

При выборе программы (или режима) с предварительной стиркой поместите моющее средство, предназначенное для этапа предварительной стирки, непосредственно в барабан.

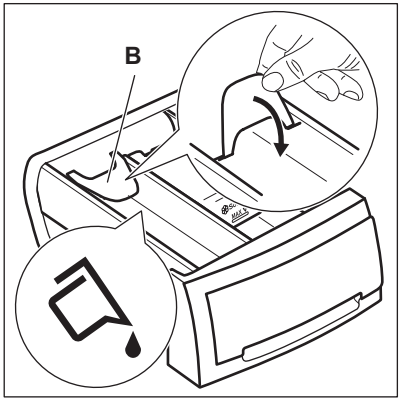
10.4 Жидкое или порошковое средство для стирки.



По умолчанию перегородка установлена в положение **A** (порошковое моющее средство).

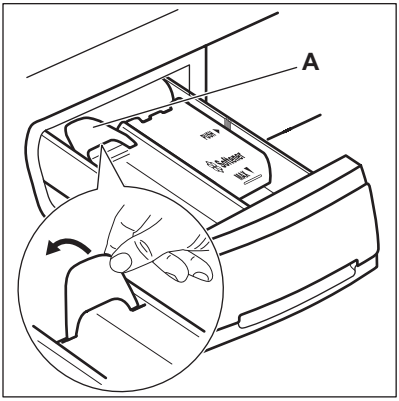


Использование жидких моющих средств:
1. Извлеките дозатор. Для извлечения дозатора нажмите на край дозатора, как показано стрелкой (PUSH).



2.Установите перегородку в положение **B**.
3.Установите дозатор обратно в нишу.

При использовании жидкого средства для стирки:
- Не используйте гелеобразные или густые жидкие средства для стирки.
- Не наливайте более 120 мл жидкости.
- Не используйте программы с этапом предварительной стирки.
- Не используйте функцию отсрочки пуска.



Если перегородка находится в положении **B** и требуется использовать порошковое моющее средство:
1. Извлеките дозатор.
2. Установите перегородку в положение **A**.
3. Установите дозатор обратно в нишу.

10.5 Выбор программы

1. Выберите программу стирки, повернув селектор программ:
- Мигает индикатор ▷‖.
- На дисплее отображается уровень Менеджера времени, продолжительность программы и индикаторы этапов программы.

2. В случае необходимости измените температуру и скорость отжима или включите доступные функции. При активации функции загорается ее индикатор.

При ошибочной установке на дисплее отобразится сообщение Err.

10.6 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на ▷‖.
- Индикатор ▷‖ перестанет мигать и загорится постоянным светом.
- Индикатор ⏲ начнет мигать на дисплее.
- Программа запускается, дверца блокируется, на дисплее появляется индикатор 🔒.
- В ходе набора прибором воды на короткое время может включиться сливной насос.

Примерно через 15 минут после запуска программы:
- Прибор автоматически регулирует продолжительность программы в соответствии с объемом белья.
- На дисплее отобразится новое значение.

10.7 Запуск программы с отсрочкой пуска

1. Нажимайте ⏲, пока на дисплее не отобразится нужное значение задержки.

Соответствующий индикатор загорается на дисплее.

2. Нажмите на ▷‖:
- Прибор начнет обратный отсчет времени.
- Дверца блокируется, а на дисплее отображается индикатор 🔒.
- По окончании обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.

Можно отменить или изменить значение отсрочки до нажатия на ▷‖. Для отмены отсрочки пуска:

- Нажмите ▷‖, чтобы перевести прибор в режим паузы.
- Нажимайте на ⏲ до тех пор, пока на дисплее не появится 0.
- Вновь нажмите ▷‖ для немедленного запуска программы.

10.8 Прерывание программы и изменение выбранных функций

Ряд функций можно изменить до того, как они будут запущены.

1. Нажмите на ▷‖.

Замигает индикатор.

2. Внесите изменения в функции.
3. Вновь нажмите ▷‖.

Выполнение программы будет продолжено.

10.9 Отмена выполняющейся программы

1. Поверните селектор программ в положение ○, чтобы отменить программу и выключить прибор.
2. Вновь включите прибор поворотом селектора программ. Теперь можно выбрать новую программу стирки.

Перед запуском новой программы прибор может произвести слив воды. В этом случае убедитесь, что средство для стирки все еще находится в дозаторе моющих средств; в противном случае добавьте средство для стирки.

10.10 Открывание дверцы при работе функции отсрочки пуска

При выполнении функции отсрочки пуска дверца прибора блокируется и загорается индикатор 🔒.

1. Нажмите на ▷‖, чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Дождитесь отключения индикатора блокировки дверцы 🔒.
3. Дверцу можно открыть.
4. Закройте дверцу и нажмите ▷‖ снова.

Продолжится работа функции отсрочки пуска.

10.11 Открывание дверцы в ходе выполнения программы

При выполнении программы дверца прибора блокируется и загорается индикатор 🔒.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки, дверцу нельзя будет открыть.

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение ○.
2. Подождите несколько минут, а затем откройте дверцу прибора.
3. Закройте дверцу прибора.
4. Снова задайте программу.

10.12 По окончании программы

- Прибор автоматически прервет работу.
- Выдается звуковой сигнал (если он включен).
- На дисплее высвечивается 0.
- Индикатор ▷‖ гаснет.
- Индикатор блокировки дверцы 🔒 мигает в течение нескольких минут, а затем гаснет.
- Дверцу можно открыть.

- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
- Закройте водопроводный вентиль.
- Выключите прибор, повернув селектор программ в положение ◯.
- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.

- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Горит индикатор дверцы. Индикатор ▷‖ будет мигать. Дверца остается заблокированной.
- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Для слива воды:

1. При необходимости понизьте скорость отжима. При установке прибор выполнит только слив.
2. Нажмите ▷‖. Прибор произведет слив воды и отжим.
3. По окончании программы индикатор блокировки дверцы будет мигать в течение нескольких минут. Когда он погаснет, дверцу прибора можно будет открыть.
4. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение ◯.

Прибор автоматически произведет слив воды и отжим приблизительно через 18 часов (за исключением программ стирки шерстяных изделий).

10.13 Режим ожидания

Если через несколько минут по окончании программы стирки прибор не будет выключен, он перейдет в режим сохранения энергии.

Режим сохранения энергии уменьшает энергопотребление, пока прибор находится в режиме ожидания.

- Гаснут все индикаторы и дисплей.
- Индикатор ▷‖ медленно мигает.
- Для выключения режима сохранения энергии нажмите на одну из кнопок выбора режимов.

В случае выбора программы или режима, при окончании которых в баке остается вода, функция экономии электроэнергии **не включается**, чтобы напомнить о необходимости слива воды.

11. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

11.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, деликатное белье и изделия из шерсти.
- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.
- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Удалите стойкие пятна специальным моющим средством.
- Перед загрузкой вещей в барабан выстирайте и предварительно обработайте сильно загрязненные места
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.

- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгальтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

11.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

11.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
  - стиральные порошки для всех типов тканей;
  - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти;
  - жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.
- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

11.4 Рекомендации по экологичному использованию

- При стирке белья обычной загрязненности выбирайте программу стирки, не включающую цикл предварительной стирки.
- Всегда запускайте программу стирки при максимально допустимой загрузке белья.
- При необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки.
- Для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети. См. Главу «Жесткость воды».

11.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12. УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

12.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте только теплую воду с мылом. Насухо вытрите все поверхности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте составы на основе спирта, растворителей или химических веществ.

12.2 Удаление накипи

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте состояние барабана, во избежание образования накипи и частичек ржавчины.

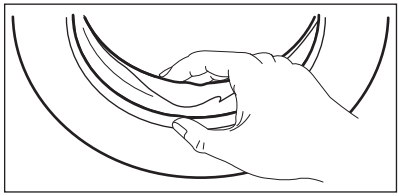
Для удаления частиц ржавчины используйте только специальные средства для стиральных машин. Данную операцию следует производить отдельно от стирки белья.

12.3 Профилактическая стирка

При использовании программ стирки при низкой температуре в барабане могут задерживаться остатки средства для стирки. Регулярно производите «профилактическую стирку». Для этот проделайте следующее:

- Выньте все белье из барабана.
- Выберите программу стирки хлопка, задав максимальную температуру и добавив небольшое количество моющего средства.

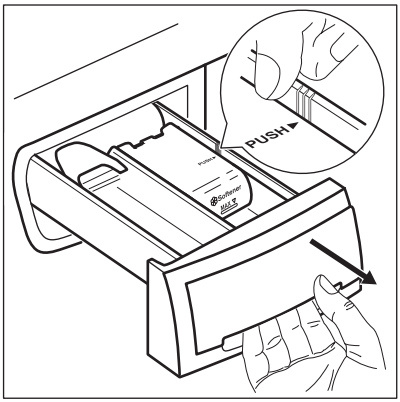
12.4 Уплотнитель дверцы



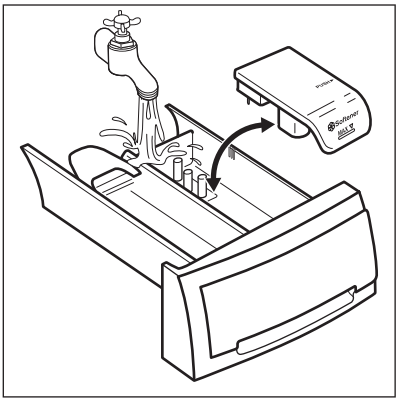
Регулярно проверяйте состояние уплотнителя и удаляйте все предметы с его внутренней стороны.

12.5 Очистка дозатора моющего средства

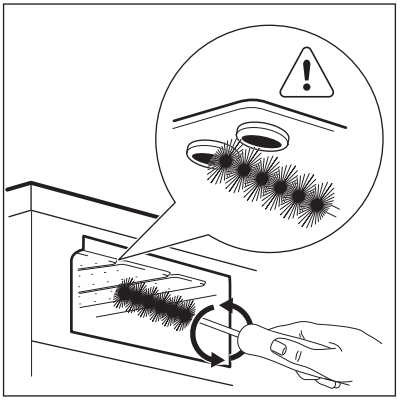
1.



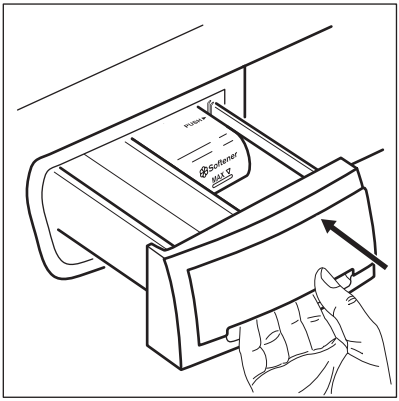
2.



3.



4.



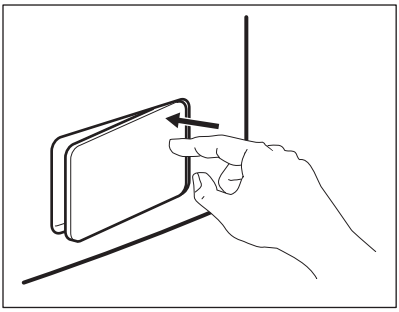
12.6 Чистка фильтра сливного насоса

Не производите очистку сливного фильтра, если в приборе находится горячая вода.

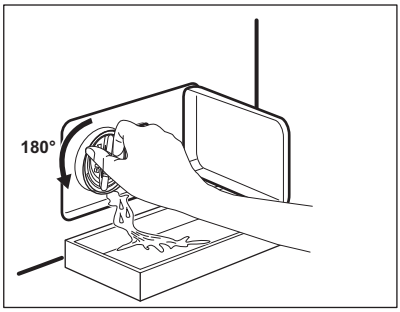
Регулярно проверяйте состояние фильтра сливного насоса и не забывайте его очищать.

Повторяйте шаги 2 и 3, пока вода не перестанет вытекать.

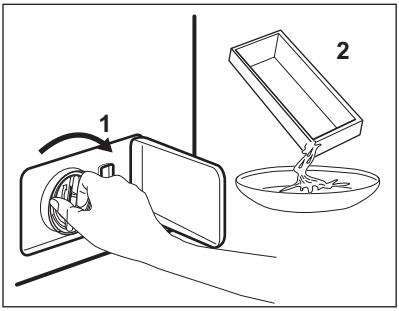
1.



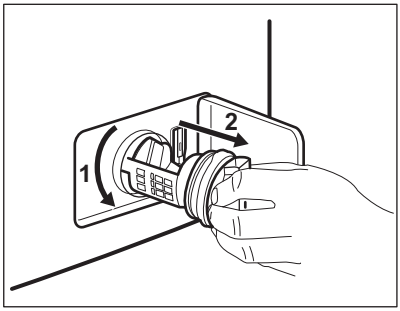
2.



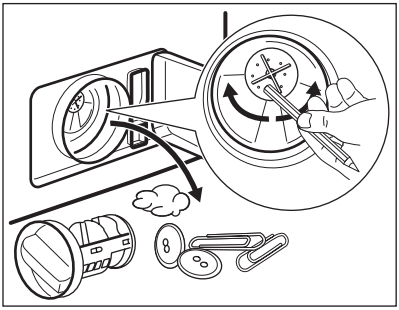
3.



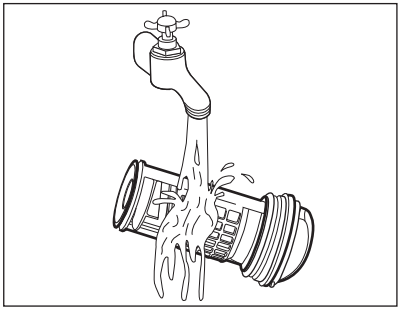
4.



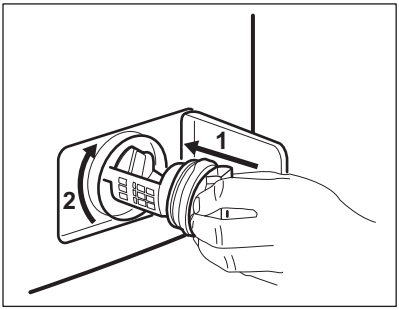
5.



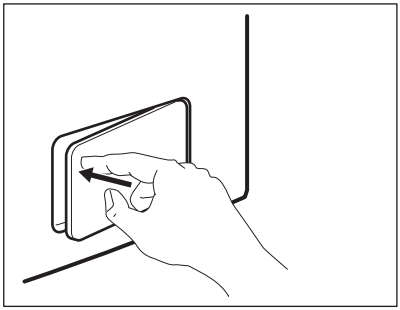
6.



7.



8.

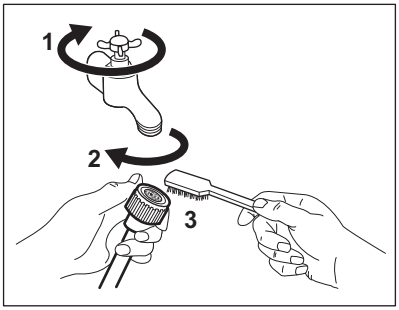


Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду.

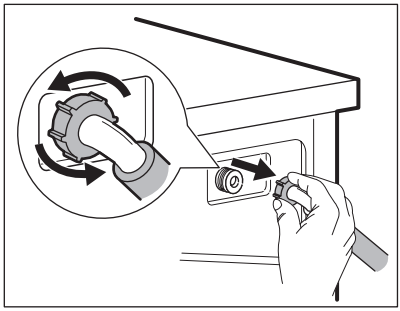
Убедитесь, что крыльчатка насоса свободно вращается. Если она не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Также убедитесь, что фильтр затянут надлежащим образом во избежание протечек.

12.7 Очистка наливного шланга и фильтра клапана

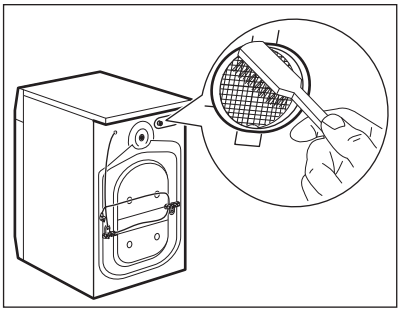
1.



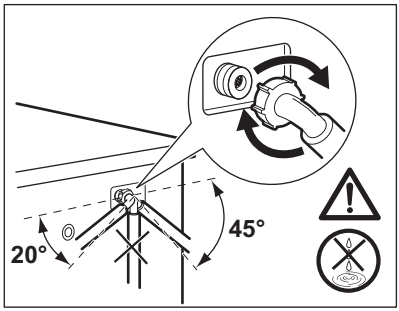
2.



3.



4.



12.8 Экстренный слив

В результате неисправности прибор может быть не в состоянии произвести слив воды.

В этом случае выполните действия с (1) по (8), описанные в Главе «Очистка сливного фильтра». При необходимости очистите насос.

После выполнения операции экстренного слива воды необходимо повторно включить систему слива:

1. Залейте 2 литра воды в отсек дозатора моющего средства для основной стирки.
2. Запустите программу, чтобы слить воду.

12.9 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поместите оба конца наливного шланга в контейнер и дайте воде вытечь из шланга.
4. Слейте воду из сливного насоса. См. операции, выполняемые для экстренного слива воды.
5. После слива воды из сливного насоса подключите наливной шланг.

ВНИМАНИЕ!
Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.
Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

13. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

13.1 Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. Таблицу). В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:

- E10 - В прибор не поступает как следует вода. Снова запустите прибор нажатием кнопки Пуск/Пауза. Через 10 секунд эта дверца будет разблокирована.
- E20 - Прибор не сливает воду.
- E40 - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- EH0 - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.

ВНИМАНИЕ!
Перед выполнением проверок выключите прибор.

13.2 Возможные неисправности

Неисправность	Возможное решение
Программа не запускается.	• Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания. • Убедитесь, что дверца прибора закрыта. • Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден. • Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата. • Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.

Неисправность	Возможное решение
В прибор не поступает как следует вода.	• Убедитесь, что водопроводный кран открыт. • Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь, что фильтры наливного шланга и фильтры клапанов не засорены. См. Главу «Уход и очистка». • Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен. • Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно.
Прибор не набирает воду и тут же производит ее слив.	• Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко. См. Главу «Инструкции по установке».
Прибор не сливает воду.	• Убедитесь, что сливная труба не засорена. • Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен. • Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно. • Если была выбрана программа без использования слива, выберите функцию слива. • Если использовалась функция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». • Если проблема осталась, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	• Задайте функцию отжима. • Если использовалась функция, в результате работы которой по окончании которой в барабане остается вода, воспользуйтесь программой «Слив». • Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка». • Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана разбалансировкой.
Вода на полу.	• Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют. • Убедитесь, что наливной шланг и сливной шланги не повреждены. • Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.

Неисправность	Возможное решение
Невозможно открыть дверцу прибора.	• Убедитесь, что программа стирки завершена. • Если в барабане осталась вода, выберите функцию слива или отжима. • Произведите процедуру экстренного слива воды. (См. раздел «Предотвращение замерзания» в Главе «Уход и очистка»).
Прибор издает необычный шум.	• Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. Главу «Инструкции по установке». • Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. Главу «Инструкции по установке». • Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.
Цикл заканчивается быстрее, чем указано на дисплее.	• Прибор может изменить время стирки сообразно конкретной загрузке белья. См. Главу «Показатели потребления».
Цикл требует больше времени, чем указано на дисплее.	• Несбалансированная загрузка белья увеличивает продолжительность работы. Такое поведение прибора является нормой.
Результаты стирки неудовлетворительны.	• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство. • Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен. • Убедитесь в правильности выбранной температуры. • Уменьшите объем загрузки.
Не удается выбрать какую-либо опцию.	• Убедитесь, что Вы нажимаете только на требуемую сенсорную кнопку/кнопки.

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.
Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

14. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина/Общая глубина	600 мм/ 850 мм/ 559 мм/ 578 мм
Подключение к электросети	Напряжение Общая мощность Предохранитель Частота	230 В 2200 Вт 10 А 50 Гц

Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		IPX4
Давление в водопроводной сети	Минимум Максимум	0,5 бар (0,05 МПа) 8 бар (0,8 МПа)
Подключение воды [1]		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	6 кг
Класс энергопотребления		A+++
Скорость отжима	Максимум	1000 об/мин (EWF1064EMW) 1200 об/мин (EWF1264EMW)

[1] Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4" .

15. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

www.electrolux.com/shop

192965911-A-342017

CE